



Bolzano/Bozen, am/li 28.08.2020
ZI. 050411 AVAll.3.3.325.05

AUSSCHREIBUNGSPROTOKOLL NR. 6 VERBALE DI GARA N. 6

Eisenbahnachse München – Verona Brenner Basistunnel

AP325 - VIDEOAUFNAHMEN UND BBT-IMAGEFILM

Im vorliegenden Dokument werden die Tätigkeiten der vom Vorstand mit Schriftstück Nr. 049771 bestellten Technischen Prüfkommision zum ggst. Verfahren beschrieben. Diese dienen der Unterstützung des Verfahrensverantwortlichen zwecks Prüfung der Angemessenheit der Angebote des erstgereihten Bieters FilmAtelier Fahrngruber e.U.

Die Prüfkommision versammelt sich am 28.08.2020 um 9:00 Uhr zu einer Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit in den Räumlichkeiten der BBT SE, in Bozen und per Videokonferenz mit dem Sitz in Innsbruck, wo sich die Kommissarin Sabine Fritzer befindet.

Die Kommission besteht aus:

Vorsitzender: Alessandro Bellante

Mitglied: Sabine Fritzer

Mitglied: Julia Gruber

Zusammenfassend wird Folgendes vorausgeschickt bzw. festgehalten:

- Das Vergabeverfahren der gegenständlichen Ausschreibung, einschließlich der Auftragsvergabe, unterliegt dem italienischen Recht und wird insbesondere nach den Bestimmungen des Gv.D. Nr. 50 vom 18.04.2016 (neues Vergabegesetz) durchgeführt.
- Die Vergabe erfolgt durch ein offenes Verfahren nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots gemäß Artikel 95 des Gv.D. Nr. 50 vom 18. April 2016, und die Preisobergrenze beträgt € **291.000,00** exkl. MwSt.
- Am 03.06.2020 veröffentlichte die BBT SE die

Asse ferroviario Monaco – Verona Galleria di Base del Brennero

AP325 - RIPRESE VIDEO E "IMAGEFILM" BBT

Il presente documento descrive le attività svolte dalla commissione tecnica nominata con atto del CdG prot. n. ZI. 049771 in relazione alla procedura in oggetto a supporto del Responsabile del Procedimento ai fini della valutazione della anomalia delle offerte del concorrente primo in graduatoria FilmAtelier Fahrngruber e.U.

La Commissione giudicatrice si riunisce il 28.08.2020 alle ore 9:00 in seduta riservata presso gli Uffici di BBT SE in Bolzano nonché in videoconferenza con la sede di Innsbruck ove si trova la Commissaria Sabine Fritzer

La Commissione è così composta:

Presidente: Alessandro Bellante

Membro: Sabine Fritzer

Membro: Julia Gruber

Si premette e si ricorda in sintesi che:

- La procedura di affidamento del presente appalto, compresa l'aggiudicazione del contratto, è soggetta alle norme dell'ordinamento italiano e si svolgerà, in particolare, secondo le disposizioni del D.Lgs. 18.04.2016 n. 50 (nuovo codice degli appalti).
- L'affidamento avviene mediante procedura aperta e con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'articolo 95 del D. Lgs. 18 Aprile 2016, n. 50 e l'importo a base di gara è pari ad € **291.000,00** e al netto di IVA.
- in data 03.06.2020 BBT SE pubblicava il bando





gegenständliche Ausschreibung im Amtsblatt der Europäischen Union im Portal der Provinz Bozen www.bandi-altoadige.it und in den weiteren, gesetzlich vorgeschriebenen Medien; die Angebotsfrist endete am 16.07.2020 um 12.00 Uhr;

- Am 16.07.2020 fand die erste öffentliche Sitzung statt, im Rahmen derer der Verfahrensverantwortliche für die Ausschreibungsphase, Arturo Piero Mazzucato, in Anwesenheit der protokollführenden Schriftführerin, Lidia Valguarnera, die telematische Öffnung der eingelangten Angebote vornahm.

Innerhalb der vorgeschriebenen Frist waren die Angebote folgender Unternehmen eingelangt:

Bieter 1: Bold di Barchetti Giorgio (Einzelunternehmen);

Bieter 2: FilmAtelier Fahrngruber e.U. (Einzelunternehmen);

Bieter 3: KSOFT S.r.l. (Einzelunternehmen);

Bieter 4: Raymotion GmbH (Einzelunternehmen);

Bieter 5: BG - Spharea3D GmbH / ManniCam KG des Unterperntinger Manfred;

Bieter 6: Visual Storymaking Srl (Einzelunternehmen).

Der Verfahrensverantwortliche öffnete die virtuellen Umschläge A mit den Verwaltungsunterlagen, nahm die darin enthaltenen Unterlagen zur Kenntnis und behielt es sich vor, diese in einer späteren Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit zu überprüfen.

- Am 20.07.2020 ernannte der Vorstand der BBT SE die Angebotsprüfkommision mit Akt Nr. 049771 und legte fest, dass die im Leistungsverzeichnis angegebenen Funktionen der "Ausschreibungskommission" direkt vom Verfahrensverantwortlichen für die Ausschreibungsphase ausgeübt werden;

- Am 22.07.2020 überprüfte der Verfahrensverantwortliche die Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen der Bieter gem. Protokoll Nr. 2 Prot. Nr. 049851 und schloss Bieter 4: Raymotion GmbH (Einzelunternehmen) mit Rechtssitz in Forch 1 Vahrn (BZ) zert. E-Mail-

di gara in oggetto nella GUUE, nel portale della provincia di Bolzano www.bandi-altoadige.it e nelle altre fonti di pubblicità previste dalla normativa, con scadenza del termine per la consegna delle offerte in data 16.07.2020 alle ore 12:00;

- in data 16.07.2020, si svolgeva la prima seduta pubblica durante la quale il Responsabile del Procedimento per la fase di gara Arturo Piero Mazzucato, alla presenza del Segretario verbalizzante Dott.ssa Lidia Valguarnera procedeva all'apertura telematica delle offerte pervenute.

Nel prescritto termine pervenivano le offerte delle seguenti imprese:

Concorrente 1: Bold di Barchetti Giorgio (impresa singola);

Concorrente 2: FilmAtelier Fahrngruber e.U. (impresa singola);

Concorrente 3: KSOFT S.r.l. (impresa singola);

Concorrente 4: Raymotion GmbH (impresa singola);

Concorrente 5: RTI - Spharea3D GmbH / ManniCam KG des Unterperntinger Manfred;

Concorrente 6: Visual Storymaking Srl (impresa singola).

Il Responsabile del Procedimento procedeva alla apertura delle buste virtuali A contenenti la documentazione amministrativa, prendendo atto dei documenti ivi contenuti e riservandosi di procedere alla verifica di merito degli stessi in una successiva seduta riservata.

- in data 20.07.2020 con atto ZI. 049771 il CdG di BBT SE nominava la commissione giudicatrice e stabiliva che le funzioni di "Autorità di gara" indicate nel Disciplinare di gara siano svolte direttamente dal Responsabile del Procedimento per la fase di gara;

- In data 22.07.2020, giusto verbale n. 2 Prot. nr. 049851, il Responsabile procedeva alla valutazione della regolarità della documentazione amministrativa prodotta dai concorrenti, escludendo il Concorrente 4: Raymotion GmbH (impresa singola) con sede





Adresse: pec@pec.raymotion.it Codice Fiscale: 02923090217 aus den in Prot. Nr. 2 Prot. Nr. 049851 genannten Gründen aus. Alle anderen Bieter, die ein Angebot gelegt hatten, wurden zur nächsten Stufe des Verfahrens zugelassen;

- Am 27.07.2020 hat der Verfahrensverantwortliche für die Ausschreibungsphase gemäß Protokoll Nr. 3, Prot.-Nr. 04993I, die telematische Öffnung der technischen Angebote der Bieter durchgeführt, die darin enthaltenen Unterlagen zur Kenntnis genommen und an die Prüfkommision zur Vergabe der technischen Punktezahl in einer Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit übermittelt.

- am 05.08.2020, gem. Protokoll Nr.4, Zl. 05013I, fährt die Prüfkommision, in einer Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit, mit der Zuweisung der technischen Punkte der technischen Angebote fort und teilt mit, dass die Bieter Bold des Barchetti Giorgio, KSOFT S.r.l. und Visual Storymaking Srl den in den Ausschreibungsbedingungen vorgesehenen Schwellenwert von 35 (fünfunddreißig) Punkten für das technische Angebot nicht erreicht haben und somit vom Verfahren ausgeschlossen wurden.

- am 07.08.2020 hat der Verfahrensverantwortliche für die Ausführungsphase gemäß Protokoll Nr. 5, Zl. 05019I die Unterlagen der eingelangten, technischen Angebote genehmigt und im Portal die von der Prüfkommision zugewiesene technische Punktezahl eingegeben. In derselben öffentlichen Sitzung hat der die eingelangten wirtschaftlichen Angebote telematisch geöffnet und diese auf ihre inhaltliche Vollständigkeit hin überprüft.

Nach Abschluss der Prüfung der technischen und wirtschaftlichen Angebote ergibt sich folgende vorläufige Reihung:

Bieter / Concorrente	Technische Punkte / Punteggio Tecnico	Angebotener Gesamtpreis/ Importo offerto	Punktezahl für das Preisangebot / Punteggio economico	Gesamtpunktezahl / Punteggio finale
1. FilmAtelier Fahrngruber e.U.	70,00	€ 275.418,00	30,00	100,00
2. RTI - Spharea3D GmbH /	65,47	€ 290.360,00	28,50	93,97

legale a Forch 1 Varna (BZ) PEC: pec@pec.raymotion.it Codice Fiscale: 02923090217, per i motivi evidenziati nello stesso verbale n.2 Prot. nr. 04985I, e ammettendo alla successiva fase della procedura tutti gli altri Concorrenti che hanno presentato offerta;

- in data 27.07.2020, giusto verbale n. 3 Prot. nr. 04993I, il Responsabile del Procedimento per la fase di gara procedeva all'apertura telematica delle offerte tecniche presentate dalle imprese offerenti ammessi alla gara, prendendo atto della documentazione in essa contenuta e la trasmetteva alla Commissione giudicatrice per l'attribuzione in seduta riservata dei punteggi tecnici;

- in data 05.08.2020, giusto verbale n.4 Prot. nr. 05013I, in seduta riservata, la Commissione giudicatrice procedeva all'attribuzione del punteggio tecnico delle offerte e comunicava che i Concorrenti Bold di Barchetti Giorgio, KSOFT S.r.l. e Visual Storymaking Srl non superavano la soglia di sbarramento pari a 35 (trentacinque) punti per l'offerta tecnica prevista dal Disciplinare di gara e venivano, pertanto, esclusi dalla gara.

- in data 07.08.2020, giusto verbale n.5 Prot. nr. 05019I, in seduta pubblica, il Responsabile del Procedimento per la fase di gara procedeva all'approvazione della documentazione della offerta tecnica pervenuta e inseriva a portale il punteggio tecnico attribuito dalla Commissione giudicatrice. Nella medesima seduta pubblica, procedeva all'apertura telematica della offerta economica pervenuta e ne verificava la completezza del contenuto.

Al termine dell'esame delle offerte tecniche e delle offerte economiche la graduatoria provvisoria è la seguente:





ManniCam KG des Unterperthinger Manfred				
--	--	--	--	--

Der Verfahrensverantwortliche für die Ausschreibungsphase hat den erstgereihten Bieter (gemäß vorläufiger Reihung) schriftlich per zertifizierter E-Mail um Übermittlung der Unterlagen zum Nachweis der Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen gem. Art. 3.5, lit. c) der Ausschreibungsbedingungen sowie der Unterlagen zur Rechtfertigung der Angemessenheit des Angebots ersucht. Diese Unterlagen sind am 25.08.2020 per zertifizierter E-Mail, Prot. Nr. 119541E, eingelangt.

All dies vorausgeschickt,

Die Kommission prüft die von FilmAtelier Fahrngruber e.U vorgelegte Dokumentation, um die Angemessenheit des Angebots nachzuweisen.

Filmatelier Fahrngruber e.U hat eine Reihe von Dokumenten vorgelegt, mit denen die Kommission die Angemessenheit des Angebots bewerten soll. Besagte Dokumentation ist vollständig und für eine genaue Bewertung ausreichend. Insbesondere wurden die Preise zur Durchführung der von der BBT SE angeforderten Tätigkeit, sowie die Gehaltsabrechnungen der Mitarbeiter, angegeben.

Unter anderem betrafen die Kosten:

- die verwendeten Instrumente und die dazugehörigen Ersatzteile;
- die Dreharbeiten und die Postproduktionsaktivitäten;
- die Sicherheit;
- Personalkosten (Angemessenheit und Einhaltung der Mindestlöhne);
- zusätzliche Kosten (Leasinggebühren).

Die vom Anbieter angegebenen Preise sind marktkonform, und wie auch vom AN angegeben, ist das Verhältnis zwischen Einnahmen und geschätzten Ausgaben angemessen, sodass keine Verluste seitens des Anbieters entstehen.

Die Prüfkommision ist aufgrund der vom Bieter eingereichten Unterlagen und der Ergebnisse der

Il Responsabile del Procedimento per la fase di gara, mediante comunicazione scritta a mezzo PEC, chiedeva al concorrente primo in graduatoria provvisoria copia della documentazione a comprova del possesso dei requisiti di partecipazione di cui all'art. 3.5 lett. c) del Disciplinare di gara, nonché la documentazione a giustificazione della congruità dell'offerta.

Tale documentazione perveniva con PEC in data 25.08.2020 Prot. nr. 119541E.

Tutto ciò premesso

La commissione procede all'analisi della documentazione prodotta da FilmAtelier Fahrngruber e.U ai fini della dimostrazione delle congruità della offerta.

La Società Filmateleir Fahrngruber e.U ha prodotto una serie di documenti finalizzati alla valutazione, da parte della commissione, della congruità dell'offerta. Suddetta documentazione risulta completa e sufficiente per una valutazione precisa. In particolare, sono stati indicati i prezzi relativi a tutti i passaggi necessari per svolgere l'attività richiesta da BBT SE, nonché le buste paga dei dipendenti.

Sono stati indicati, tra l'altro, i costi relativi a:

- strumentazione utilizzata e relativi pezzi di ricambio;
- attività di ripresa dei video e di post produzione;
- sicurezza;
- costi del personale (congrui e rispettosi dei minimi salariali);
- costi ulteriori (canoni leasing);.

I prezzi indicati dall'offerente risultano in linea con i prezzi di mercato e, come anche sostenuto dallo stesso, il rapporto tra ricavi e le presunte spese, risulta essere tale da non generare perdite da parte dell'offerente stesso.

La Commissione, alla luce della documentazione prodotta dall'offerente e delle





Prüfung, der Ansicht, dass das eingereichte Angebot als angemessen erachtet werden kann.

risultanze delle verifiche effettuate ritiene che l'offerta presentata possa considerarsi congrua nel suo complesso.

Das ggst. Schreiben wird dem Verfahrensverantwortlichen für die in seinem Zuständigkeitsbereich liegenden Festlegungen übermittelt.

La presente nota viene inviata al Responsabile del Procedimento per le determinazioni di competenza.

Die Sitzung endet um 12:30 Uhr

La riunione si conclude alle ore 12.30.

**Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE**



Alessandro Bellante
(Vorsitzender der Prüfkommision, Presidente
di Commissione di gara)



Sabine Fritzer
(Mitglied der Prüfkommision, Membro di
Commissione di gara)



Julia Gruber
(Mitglied der Prüfkommision, Membro di
Commissione di gara)

